

GB

Quick Guide

EXact2 Control Panel

HMI2-350-TOUCH

- Icon description
- How to change the language
- How to change temperature/airflow
- How to read the alarm log



Store the user instructions
close to the
EXact control panel

Original instructions



Startup:
Web server loading
database

Select menu by using
arrow up and
arrow down keys.
Activate by pressing
on menu.

Press return arrow
to switch between
the user and
technician menu,
or to exit the menu.

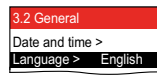
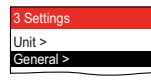
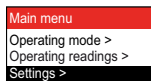


- Manual operation
- Timer operation
- Override timer operation
- BMS-controlled
- External-controlled operation






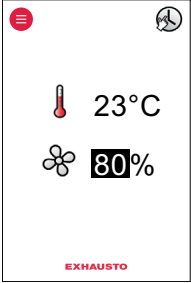


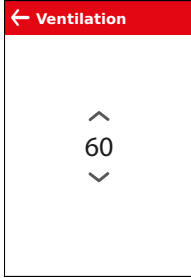
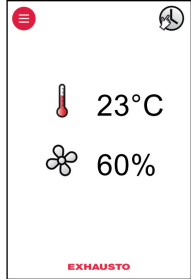
Icon description

Icon	Description	Icon	Description
	Menu-icon		Selection approval icon.
	Set point for temperature		Undo icon
	To set airflows: OFF = Unit is switched off - timer function cannot start up unit BMS or Web server-controlled system overrides the OFF function. This means the system may start up even if set to OFF		Warning – warning indicated. Contact the service technician who can help reset the warning
	External start/stop interrupted. See the Electrical Installation Quick Guide for further information..		Unit is de-icing
	Winter time / Summer time		Service display connected
	Fire thermostat(s)/smoke detectors activated.		No communication on the external BUS or between the VEX/CX and HMI






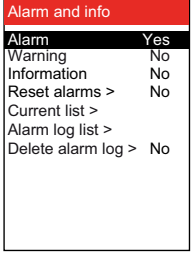

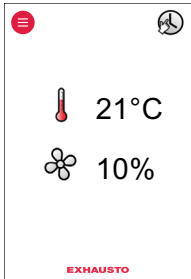
How to change from English to local language



How to change the temperature/airflow

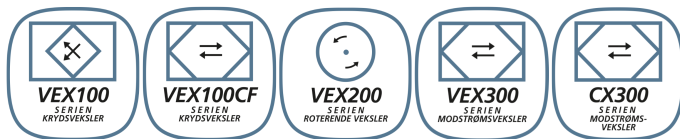
Step	Action	The display shows
<p>1</p>	<p>Press temperature  or airflow </p> <p>Use  and  arrows to navigate and select the value to be set.</p> <p>Press  to accept selection.</p>	
<p>2</p>	<p>To set airflows: OFF = Unit is switched off - timer function cannot start up unit</p> <p> BMS or Web server-controlled system overrides the OFF function. This means the system may start up even if set to OFF.</p> <p>Press the  return arrow to exit the submenus and return to the user menu.</p>	
<p>3</p>	<p>The display shows the desired temperature/airflow.</p>	
<p>NB:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the unit is running under the weekly plan, the change is only active until the next change in the weekly plan. • If the unit is BMS-controlled, BMS will almost certainly overwrite the change. • If the unit operates with external control (AUX), only ON/OFF may be selected. • If the HMI is connected to an old controller, unavailable functions will be shown as N/A 		

How to read current alarms and the alarm log

Step	Action	The display shows
<p>1</p> <p>Press on the display for full display brightness, (if the display is dormant).</p> <p>Press on the  alarm icon.</p>		
<p>2</p> <p>The alarm and info menu are shown on the display.</p> <p>Use  and  arrows to navigate in the menus.</p> <p>Press  to accept selection.</p> <p>See "Alarms" in the EXact2 basic instructions for more information about the menus and the complete alarm list: https://www.exhausto.gb/service/download</p>		
<p>3</p> <p>Press the  return arrow to exit the submenus and return to the user menu.</p>		

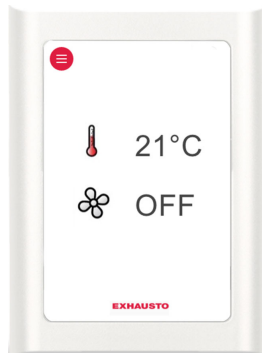


Scan code and go to addresses at www.exhausto.com



Quickguide EXact2-betjeningspanel HMI2-350-TOUCH

- Ikonforklaring
- Sådan skiftes sprog
- Sådan ændres temperatur/luftmængde
- Sådan aflæses alarmlog



Opbevar guiden synligt
i nærheden af
EXact-betjeningspanelet

Original brugsanvisning



Opstart:
Webserver henter
databasen

Valg af menupunkt foregår ved pil op og ned samt aktivering med tryk på menupunktet.

Pil retur for skift mellem bruger og teknikermenu samt til at forlade menu.

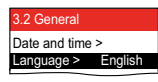
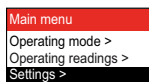


- Manuel betjening
- Ur-drift
- Overstyret ur-drift
- Drift styret af BMS
- Eksternt styret drift






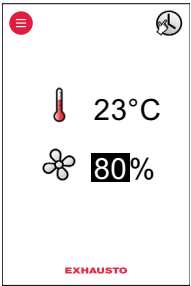


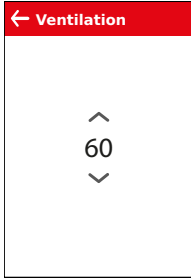
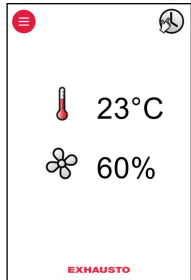
Ikonforklaring

Ikon	Beskrivelse af visning	Ikon	Beskrivelse af visning
	Menu-ikon		Godkend-ikon for valg
			Fortryd-ikon
	Ønsket temperatur		Alarm på anlægget - kontakt servicetekniker som kan afhjælpe og nulstille alarmen
	Ønsket ventilation vist i procent: 0% = Ingen ventilation - 100% = Maks. OFF = Anlægget slukket - kan ikke starte op via ur drift BMS- eller WEB-server styrede anlæg overstyrer OFF-funktionen. Dette kan medfører at anlægget starter op, selv om det er stillet på OFF		Advarsel - der er en advarsel - kontakt servicetekniker som kan afhjælpe og nulstille advarslen
	Eksternt start/stop er brudt. Se elquickguide for yderligere information.		Anlægget kører afisning (Deice)
	Vintertid/Sommertid		Serviceudslutning tilsluttet
	Brandtermostat(er)/røgdetektor aktiveret.		Manglende kommunikation på den eksterne BUS, eller mellem VEX/ CX og HMI.


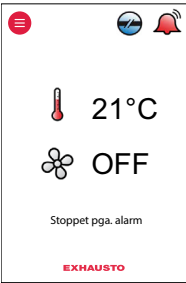





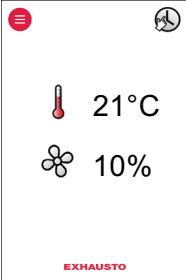
Sådan skiftes fra engelsk til lokalt sprog



Sådan ændrer du temperatur/luftmængde

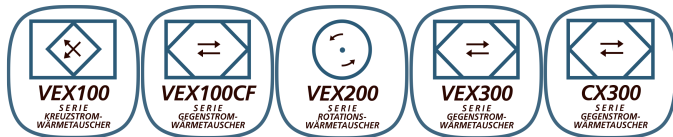
Trin	Handling	Display viser...
1	<p>Tryk på temperatur  eller luftmængde </p> <p>Brug pilene  og  til at navigere og vælg værdien der skal indstilles til.</p> <p>Tryk  for at godkende valget.</p>	
2	<p>For indstilling af luftmængden gælder: OFF = Anlægget slukket - kan ikke starte op via ur drift.</p> <p> BMS- eller WEB-server styrede anlæg overstyrer OFF-funktionen. Dette kan medføre at anlægget starter op, selv om det er stillet på OFF.</p> <p>Tryk på  returnpil for at komme ud af undermenuerne og tilbage til brugermenuen.</p>	
3	<p>Displayet viser nu den ønskede temperatur/luftmængde.</p>	
<p>Bemærk:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis anlægget kører efter ugeplanen er ændringen kun aktiv til næste skift i ugeplanen. • Hvis anlægget kører efter BMS vil ændringen højst sandsynligt overskrives af BMS. • Hvis anlægget kører med ekstern styring (AUX) kan der kun vælges ON eller OFF. • Hvis HMI tilsluttes gammel controller vises utilgængelige funktioner som N/A. 		

Sådan aflæser du aktuelle alarmer og alarmloggen

Trin	Handling	Display viser...																
1	<p>Tryk på displayet for at aktivere fuldt lys (hvis displayet er i dvale).</p> <p>Tryk på  alarmikonet.</p>																	
2	<p>Alarm og info menuen vises på displayet.</p> <p>Brug pilene  og  til at navigere i menuerne.</p> <p>Tryk på  for at godkende valget.</p> <p>Se afsnittet "Alarmer" i Basisvejledningen for EXact2 for yderligere information om menuerne og den komplette Alarmliste: https://www.exhausto.dk/service/download</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Alarm og info</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Alarm</td> <td>Ja</td> </tr> <tr> <td>Advarsel</td> <td>Nej</td> </tr> <tr> <td>Information</td> <td>Ja</td> </tr> <tr> <td>Nulstil alarmer ></td> <td>Nej</td> </tr> <tr> <td>Aktuel liste ></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alarmlog liste ></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Slet alarm log ></td> <td>Nej</td> </tr> </tbody> </table>	Alarm og info		Alarm	Ja	Advarsel	Nej	Information	Ja	Nulstil alarmer >	Nej	Aktuel liste >		Alarmlog liste >		Slet alarm log >	Nej
Alarm og info																		
Alarm	Ja																	
Advarsel	Nej																	
Information	Ja																	
Nulstil alarmer >	Nej																	
Aktuel liste >																		
Alarmlog liste >																		
Slet alarm log >	Nej																	
3	<p>Tryk på  returpil for at komme ud af undermenuerne og tilbage til brugermenue.</p>																	



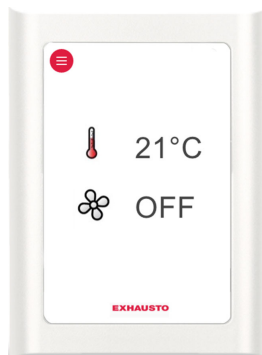
Scan code and go to addresses
at www.exhausto.com



DE

Kurzanleitung EXact2-Bedieneinheit HMI2-350-TOUCH

- Symbole im Display
- Ändern der Sprache
- Ändern von Temperatur/Luftmenge
- Das Alarmlog ablesen



Die Anleitung sichtbar in
der Nähe des EXact-
Bedienpanels aufbewahren

Originalbetriebsanleitung



Einschalten:
Der Webserver ruft
die Datenbank ab



- Manueller Betrieb
- Automatischer
Uhrenbetrieb
- Übersteuerter Uhren-
betrieb
- Betrieb von BMS gere-
gelt
- Betrieb mit externer
Regelung

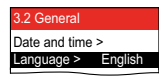
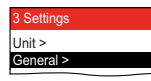
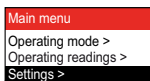
Die Auswahl des Menüpunkts erfolgt über den Auf- und Ab-Pfeil und die Aktivierung durch Drücken des Menüpunkts.

Zurück-Pfeil verwenden, um zwischen Benutzer- und Techniker Menü zu wechseln und das Menü zu verlassen.






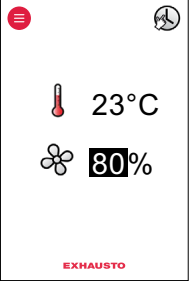



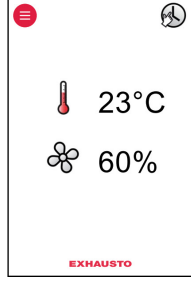
Symbole im Display

Symbol	Beschreibung der Anzeige	Symbol	Beschreibung der Anzeige
	Menüsymbol		Bestätigungssymbol für Auswahl
			Rückgängig-Symbol
	Gewünschte Temperatur		Alarm von der Anlage. Kontaktieren Sie bitte einen Servicetechniker, der Abhilfe leisten und den Alarm abstellen.
	Der Sollwert für Ventilation, angezeigt in Prozent: 0% = keine Ventilation OFF = Anlage abgeschaltet – kann nicht über Uhrenbetrieb eingeschaltet werden Durch BMS- oder WEB-Server geregelte Anlagen übersteuern die OFF-Funktion. Dies kann ein Einschalten der Anlage bewirken, obwohl sie auf OFF eingestellt ist		Warnung – es liegt eine Warnung vor. Kontaktieren Sie bitte einen Servicetechniker, der Abhilfe leisten und die Warnung abstellen kann.
	Externe Start-/Stopp-Funktion unterbrochen. Siehe bitte die Elektroquickguide für weitere Information.		Die Anlage führt eine Enteisung durch (Deice)
	Winterzeit/Sommerzeit		Servicedisplay angeschlossen
	Brandalarm. Der Ruhestromkreis ist unterbrochen und die eingestellte Brandfunktion aktiviert.		Keine Kommunikation am externen BUS, oder die Kommunikation zwischen VEX/CX und HMI ist unterbrochen.


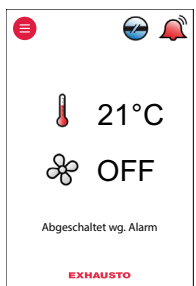



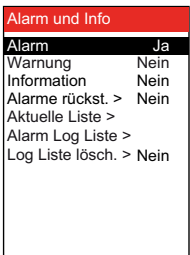

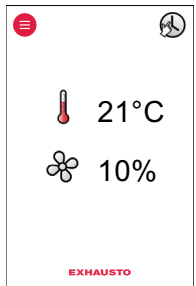
Wechsel von Englisch zu lokaler Sprache



Die Temperatur/Luftmenge wie folgt ändern

Schritt	Vorgehen	Das Display zeigt ...
1	<p>Auf Temperatur  oder Luftmenge  drücken</p> <p>Verwenden Sie die Pfeile  und  um zu navigieren und den Wert auszuwählen, der eingestellt werden soll.</p> <p>Drücken Sie auf  um die Auswahl zu bestätigen.</p>	
2	<p>Für die Einstellung der Luftmenge gilt: OFF = Anlage abgeschaltet – kann nicht über Uhrenbetrieb eingeschaltet werden.</p> <p> Durch BMS- oder WEB-Server geregelte Anlagen übersteuern die OFF-Funktion. Dies kann ein Einschalten der Anlage bewirken, obwohl sie auf OFF eingestellt ist.</p> <p>Drücken Sie  den Rückwärtspfeil, um die Untermenüs zu verlassen und zum Benutzermenü zurückzukehren.</p>	
3	<p>Das Display zeigt jetzt die Solltemperatur/Sollluftmenge.</p>	
<p>Hinweis:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Anlage auf Wochenprogramm eingestellt ist, ist die Änderung nur aktiv bis zum nächsten Wechsel im Wochenprogramm. • Wenn die Anlage nach BMS läuft, wird die Änderung höchst wahrscheinlich von BMS über-schrieben. • Wenn die Anlage mit externer Regelung läuft (AUX) kann nur ON oder OFF gewählt werden. • Wenn die Bedieneinheit an den alten Controller angeschlossen ist, werden nicht verfügbare Funktionen als „N/A“ angezeigt. 		

Das Alarmlog wie folgt ablesen

Schritt	Vorgehen	Das Display zeigt ...																
1	Drücken Sie das  Alarmsymbol.																	
2	<p>Am Display wird das Menü Alarm und Info angezeigt.</p> <p>Verwenden Sie die Pfeile  und  um durch die Menüs zu navigieren.</p> <p>Drücken Sie auf  um die Auswahl zu bestätigen.</p> <p>Siehe den Abschnitt "Alarmer" in der EXact2-Basisanleitung für weitere Information über die Menüs und für die komplette Alarmliste: https://www.exhausto.de/service/download</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Alarm und Info</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Alarm</td> <td>Ja</td> </tr> <tr> <td>Warnung</td> <td>Nein</td> </tr> <tr> <td>Information</td> <td>Nein</td> </tr> <tr> <td>Alarmer rückst. ></td> <td>Nein</td> </tr> <tr> <td>Aktuelle Liste ></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alarm Log Liste ></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Log Liste lösch. ></td> <td>Nein</td> </tr> </tbody> </table>	Alarm und Info		Alarm	Ja	Warnung	Nein	Information	Nein	Alarmer rückst. >	Nein	Aktuelle Liste >		Alarm Log Liste >		Log Liste lösch. >	Nein
Alarm und Info																		
Alarm	Ja																	
Warnung	Nein																	
Information	Nein																	
Alarmer rückst. >	Nein																	
Aktuelle Liste >																		
Alarm Log Liste >																		
Log Liste lösch. >	Nein																	
3	Drücken Sie  den Rückwärtspfeil, um die Untermenüs zu verlassen und zum Benutzermenü zurückzukehren.																	



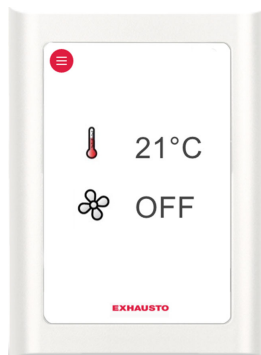
Scan code and go to addresses
at www.exhausto.com



NO

Hurtigveiledning EXact2 betjeningspanel HMI2-350-TOUCH

- Ikoner i displayet
- Bytt språk
- Endre temperatur/luftmengde
- Lese alarmloggen



Oppbevar guiden synlig
i nærheten av EXact-
betjeningspanelet

Original bruksanvisning



Oppstart:
Nettserver henter
databasen.

Valg av meny punkt gjøres ved hjelp av pil opp og ned, samt aktivering ved å trykke på meny punktet.

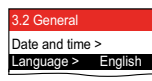
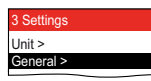
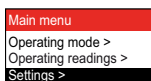
Pil tilbake for å bytte mellom bruker og tekniker meny, samt for å gå ut av menyen.

Manuell drift
 Urdrift
 Overstyrt urdrift
 Drift styrt av BMS
 Eksternt styrt drift






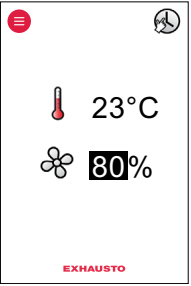



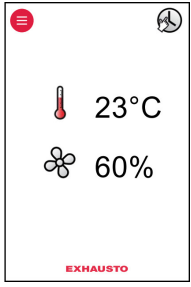
Ikoner i displayet

Ikon	Beskrivelse av visning	Ikon	Beskrivelse av visning
	Meny-ikon		Bekreft-ikon for valg
	Settpunkt for temperatur		Angre-ikon
	Settpunkt for ventilasjon vist i prosent: 0% = ingen ventilasjon OFF = Anlegget er slått av - kan ikke starte opp via urdrift. BMS- eller WEB-serverstyrte anlegg overstyrt OFF-funksjonen. Det kan medføre at anlegget starter opp selv om det er innstilt på OFF		Alarm på anlegget. Ta kontakt med servicetekniker som kan rette feilen og nullstille alarmen
	Ekstern start/stopp er slått av. Se Elguide for ytterligere informasjon		Advarsel - det foreligger en advarsel. Ta kontakt med servicetekniker som kan rette feilen og nullstille advarselen.
	Vintertid/Sommertid		Anlegget foretar avisning (device)
	Brannalarm. Hvilestrømskrets er brutt, og innstilt brannfunksjon er aktivert		Service display tilkoble
			Manglende kommunikasjon på ekstern BUS eller mellom VEX/CX og HMI








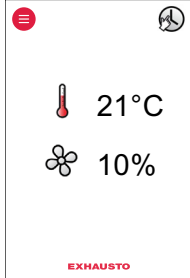
Bytte fra engelsk til lokalt språk



Endre temperatur/luftmengde

Trin	Handling	Display viser...
1	<p>Tryk på temperatur  eller luftmengde </p> <p>Bruk pilene  og  til å navigere, og velg verdien som skal stilles inn.</p> <p>Trykk  bekreft-ikon for valg.</p>	
2	<p>OFF = Anlegget er slått av - kan ikke starte opp via urdrift.</p> <p> BMS- eller nettserverstyrte anlegg overstyrer OFF-funksjonen. Det kan medføre at anlegget starter opp selv om det er innstilt på OFF.</p> <p>Trykk på  pil tilbake for å gå ut av undermenyene og tilbake til brukermenyen.</p>	
3	<p>Displayet viser nå ønsket temperatur/luftmengde.</p>	
<p>Merk:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis anlegget går etter ukeplanen, er endringen bare aktiv til neste skift i ukeplanen. • Dersom anlegget styres av en ekstern styring (AUX), kan det bare velges ON eller OFF. • Dersom anlegget styres av en ekstern styring (AUX), kan det bare velges ON eller OFF. • Hvis HMI kobles til gammel kontrollert, vises utilgjengelige funksjoner som N/A. 		

Lese aktuelle alarmer og alarmloggen

Trin	Handling	Display viser...
1	<p>Tryk på displayet for å aktivere fullt lys på displayet (hvis displayet er i dvale).</p> <p>Tryk på  alarm ikonet.</p>	
2	<p>Alarm- og infomenyen vises på displayet.</p> <p>Bruk pilene  og  til å navigere i menyene.</p> <p>Trykk på  for å bekrefte valget.</p> <p>Se avsnittet «Alarmer» i Basisveiledningen for EXact2 for ytterligere informasjon om menyene og komplett alarmliste: https://www.exhausto.no/service/download</p>	
3	<p>Trykk på  pil tilbake for å gå ut av undermenyene og tilbake til brukermenyen.</p>	

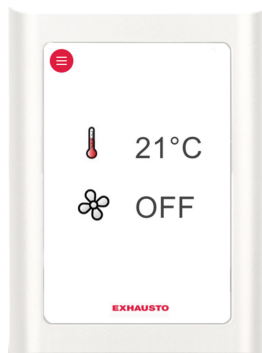


Scan code and go to addresses
at www.exhausto.com



Snabbguide EXact2 manöverpane HMI2-350-TOUCH

- Ikoner i displayen
- Så här byter du språk
- Så här ändras temperatur/luffflöde
- Så här avläses larmlogge



Förvara guiden väl synlig
i närheten av EXact-
manöverpanelen

Bruksanvisning i original



Start:
Webbservern
hämtar databasen



Val av meny punkt sker med pil uppåt och pil nedåt, och menyen aktiveras genom att trycka på OK.



Backpil används för att växla mellan användar- och tekniker meny samt för att lämna meny.



Manuell drift



Tidursdrift



Överstyrd tidursdrift



Driften styrs av

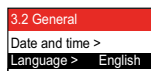
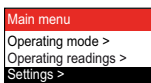


Externt styrd drift






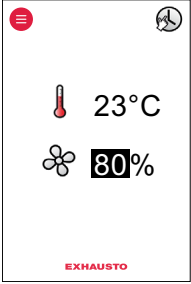


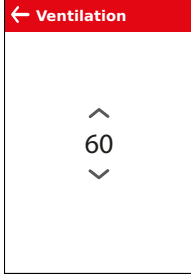
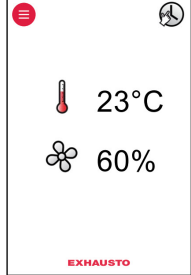
Ikoner i displayen

Ikon	Beskrivning av visad information	Ikon	Beskrivning av visad information
	Meny-ikon		Godkänn-ikon för val
	Inställt börvärde för temperaturen		Ångra-ikon
	Börvärdet för ventilationen visas i %: 0 % = ingen ventilation OFF = anläggningen stoppad – kan inte startas vid tidsdrift BMS- eller WEB-serverstyrda anläggningar överstyr OFF-funktionen, betyda att anläggningen startar även om den är inställd på OFF		Larm i anläggningen. Kontakta servicetekniker som kan avhjälpa felet och nollställa larmet.
	Extern start/stop är avbruten. Se snabbguiden för elinställning för mer information.		Varning – det finns en varning. Kontakta servicetekniker som kan avhjälpa felet och nollställa larmet.
	Vintertid/Sommartid		Anläggningen avfrostatas (Deice)
	Brandlarm. Viloströmkretsen avbruten och inställd brandfunktion aktiverad		Service display ansluten
			Ingen kommunikation på den externa BUSen, eller mellan VEX/CX och manöverpanelen


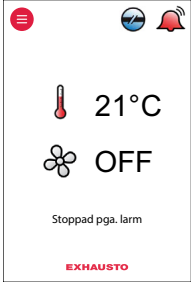



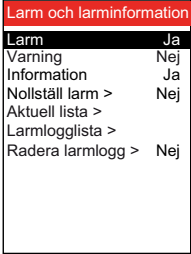

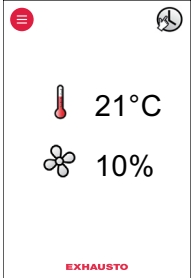
Så här byter du från engelska till det lokala språket



Så här ändrar du temperatur/luftflöde

Steg	Åtgärd	Displayen visar ...
1	<p>Tryck temperatur  eller luftflöde </p> <p>Använda pilarna  och  för att navigera och välj det värde som ska ställas in.</p> <p>Tryck på  för att godkänna valet.</p>	
2	<p>För inställning av luftflöden gäller:</p> <p>OFF = Anläggningen stoppad – kan inte startas vid tidsdrift:</p> <p> CTS- eller WEB-serverstyrda anläggningar överstyr OFF-funktionen. Det kan betyda att anläggningen startar även om den är inställd på OFF.</p> <p>Tryck på  på backpil för att komma tillbaka till användarmenyn från undermenyerna.</p>	
3	<p>Displayen visar nu önskad temperatur/önskat luftflöde.</p>	
<p>Obs!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om anläggning kör enligt veckoplan är ändringen endast aktiv till nästa växling i veckoplanen. • Om anläggningen drivs med BMS kommer ändringen troligen att skrivas över av BMS. • Om anläggningen drivs med extern styrning (AUX) kan man bara välja ON eller OFF. • Om manöverpanelen ansluts till den gamla styrenheten visas otillgängliga funktioner som N/A. 		

Så här avläser du larmloggen

Steg	Åtgärd	Displayen visar ...
<p>1</p>	<p>Tryck på displayen för att aktivera starkare belysning, (om displayen är i viloläge)</p> <p>Tryck på  larmikonen.</p>	
<p>2</p>	<p>Larm och info-menyn visas på displayen.</p> <p>Använda pilarna  och  för att navigera i menyerna.</p> <p>Press  för att godkänna valet.</p> <p>Se avsnittet "Larm" i produkthandboken för EXact2 för ytterligare information om menyerna och fullständig "larmlista": https://www.exhausto.se/service/download</p>	
<p>3</p>	<p>Tryck på  backpil för att komma tillbaka till användarmenyn från undermenyerna.</p>	



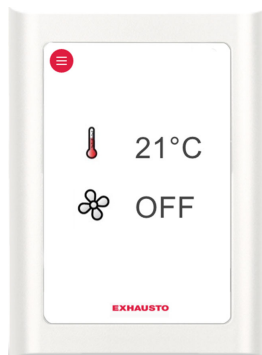
Scan code and go to addresses
at www.exhausto.com



Snelstartgids EXact2-bedieningspaneel

HMI2-350-TOUCH

- Iconen op het display
- Taal wijzigen
- Zo wijzigt u de temperatuur en het luchtdebiet
- Zo leest u het alarmlog



Bewaar de gids duidelijk
zichtbaar in de buurt van
het EXact bedieningspaneel

Originele gebruiksaanwijzing



Opstart:
De webserver
haalt de database

Kies de menupunten door met de pijltjestoetsen omhoog en omlaag te bewegen en activeer met OK.

Druk op de Vorige-pijl om te wisselen tussen gebruikers- en monteursmenu en om het menu te verlaten.

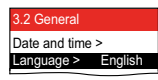
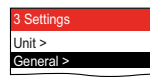
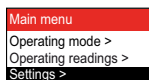


- Handbedieningsprogramma
- Klokprogramma
- Overstuurde klokwerking
- Door BMS geregelde werking
- Extern geregelde werking






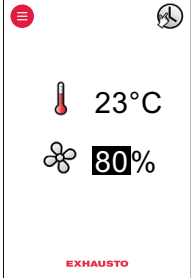


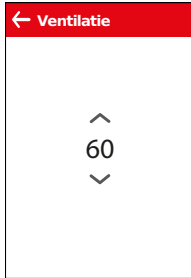
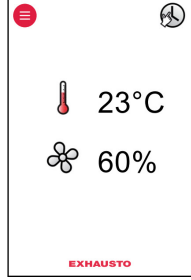
Iconen op het display

Icoon	Beschrijving van het getoonde	Icoon	Beschrijving van het getoonde
	Menuicoon		Selectieicoon Bevestigen
	Instelpunt temperatuur		Icoon Afbreken
	Instelpunt voor ventilatie in procenten: 0% = geen ventilatie OFF = Installatie staat uit - kan niet vanuit het klokprogramma worden gestart Door BMS- of WEB-server geregelde installaties nemen de OFF-functie over. Dit kan er toe leiden dat de installatie opstart ook al staat hij op OFF		Alarm op de installatie. Neem contact op met de servicemonteur die het alarm kan resetten en een ev. fout verhelpen.
			Waarschuwing - er is een waarschuwing. Neem contact op met de servicemonteur die de waarschuwing kan resetten en een ev. fout verhelpen.
	De externe start/stop is verbroken. Zie de Snelgids voor de elektrische installatie voor meer informatie.		De installatie ontdooit (de-ice)
	Wintertijd/zomertijd		Service-display aangesloten
	Brandalarm. Ruststroomcircuit is onderbroken of de ingestelde brandfunctie is geactiveerd.		Ontbrekende communicatie op de externe BUS of tussen VEX/CX en HMI






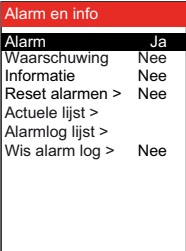

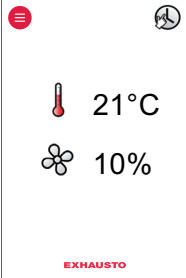
Zo wijzigt u de temperatuur en het luchtdebiet



Zo wijzigt u de temperatuur en het luchtdebiet

Stap	Handeling	Het display geeft aan...
1	<p>Druk op temperatuur  of luchtdebiet </p> <p>Gebruik de pijltjes  en  til at navigere og vælg værdien der skal indstilles til.</p> <p>Dryk op  om de selectie te bevestigen.</p>	
2	<p>Instelpunt voor ventilatie in procenten: 0% = geen ventilatie OFF = Installatie staat uit - kan niet vanuit het klokprogramma worden gestart:</p> <p> Door BMS- of WEB-server geregelde installaties nemen de OFF-functie over. Dit kan er toe leiden dat de installatie opstart ook al staat hij op OFF.</p> <p>Dryk op  vorige-pijl om de submenu's te verlaten en naar het gebruikersmenu terug te keren.</p>	
3	<p>Het display geeft nu de gewenste temperatuur en luchtdebiet weer.</p>	
<p>NB:</p> <ul style="list-style-type: none"> Als de installatie met een weeschema werkt, wordt de wijziging pas van kracht bij de volgende verandering in het weeschema. Indien de installatie volgens BMS werkt, zal de wijziging hoogstwaarschijnlijk door BMS worden overgeschreven. Als de installatie met een externe regeling (AUX) werkt, kan er alleen ON of OFF worden gekozen Als de HMI wordt aangesloten op een oude controller, worden niet-beschikbare functies weergegeven, zoals N/A 		

Zo leest u het alarmlog af

Stap	Handeling	Het display geeft aan...
1	<p>Raak het display aan om het volledige licht te activeren (als het display in de slaapstand staat).</p> <p>Dryk op het  alarmicoon.</p>	
2	<p>Het alarm en informatiemenu worden op het display weergegeven.</p> <p>Gebruik de pijltjes  en  om door de menu's te navigeren.</p> <p>Dryk op  om de selectie te bevestigen.</p> <p>Zie het hoofdstuk 'Alarmen' in de Basishandleiding voor EXact2 voor meer informatie over de menu's en voor de complete alarmlijst: https://www.exhausto.nl/service/download</p>	
3	<p>Dryk op  vorige-pijl om de submenu's te verlaten en naar het gebruikersmenu terug te keren.</p>	



Scan code and go to addresses
at www.exhausto.com



FI

Pika-aloitusopas EXact2-käyttöpaneelin

HMI2-350-TOUCH

- Kyvake näytössä
- Kielen vaihtaminen
- Lämpötilan ja ilmamäärän säätäminen
- Hälytyslokin lukeminen



Säilytä opas näkyvissä
EXact2-käyttöpaneelin
läheisyydessä

Alkuperäiset ohjeet



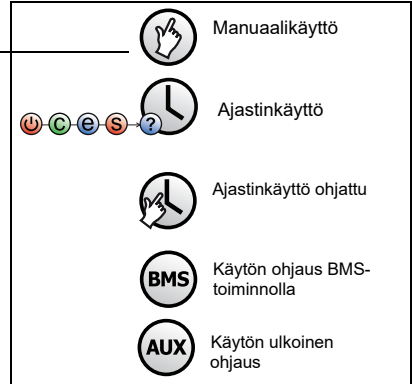
Käynnistys:
Webselain noutaa
tietokannan



Vaihtoehto valitaan ylös- ja alaspäin osoittavilla nuolipainikkeilla ja aktivoidaan painamalla sitä.



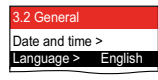
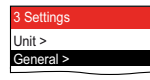
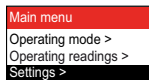
Painamalla taaksepäin osoittavaa nuolta voidaan vaihdella käyttäjä- ja teknikkovalikkoja sekä poistua valikosta.








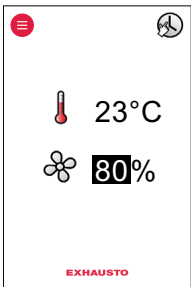


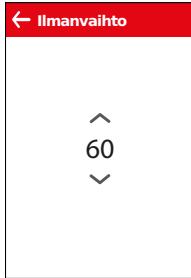
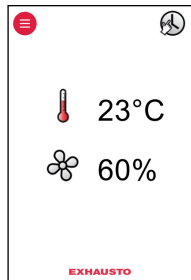
Kyvake näytössä

Kyvake	Näytön kuvaus	Kyvake	Näytön kuvaus
	Valikko-kuvake	 	Valintojen hyväksymis-kuvake Kumoa-kuvake
	Asetusarvon lämpötila		Laite hälyttää. Ota yhteyttä huoltohenkilökuntaan, joka voi opastaa hälytyksen nollaamisessa
	Ilmanvaihdon asetusarvo prosenteissa: 0% = ei ilmanvaihtoa OFF = Kone on kiinni - ei voida käynnistää ajastimella Automaatiojärjestelmä tai Web-palvelinjärjestelmä ohjaa OFF-toimintoa. Laite voi siis käynnistyä, vaikka se olisi asetettu OFF-tilaan		Laite antaa varoituksen. Ota yhteyttä huoltohenkilökuntaan, joka voi opastaa varoituksen nollaamisessa
	Ulkoinen käynnistys/pysäytys on katkaistu. Ks. sähköasennuksen pikaopas.		Jäänpoisto käynnissä
	Talviaika/Kesäaika	 Temporarily in service	Huoltonäyttö kytketty
	Palohälytys. Lepovirtapiiri on katkaistu ja säädetty palotoiminto aktivoitu.		Ei yhteyttä ulkoiseen väylään tai VEX/CX:n ja HMI:n välillä








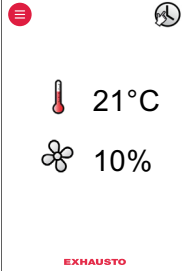
Vaihtaminen englannista suomeksi



Lämpötilan ja ilmamäärän säätäminen

Vaihe	Toimenpide	Näytössä näkyy...
1	<p>Paina lämpötilaa  tai ilmamäärää </p> <p>Navigoi  ja  nuolinäppäimillä ja valitse asetettava arvo.</p> <p>Vahvista valinta painamalla </p>	 <p>EXHAUSTO</p>
2	<p>Ilmanvaihdon asetusarvo prosenteissa: 0% = ei ilmanvaihtoa OFF = Kone on kiinni - ei voida käynnistää ajastimella:</p> <p> Automaatiojärjestelmä tai Web-palvelinjärjestelmä ohjaa OFF-toimintoa. Laite voi siis käynnistyä, vaikka se olisi asetettu OFF-tilaan. Voit siirtyä alivalikoihin ja takaisin käyttäjävalikkoon painamalla paluunuolta </p>	 <p>EXHAUSTO</p>
3	<p>Näytössä näkyy haluttu lämpötila/ilmamäärä.</p>	 <p>EXHAUSTO</p>
<p>Huomaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos kone käy viikkosuunnitelman mukaan, muutos on aktiivinen vain suunnitelman seuraavaan käyttötilaan saakka. • Jos konetta ohjataan BMS-toiminnolla, se todennäköisesti ylikirjoittaa muutoksen. • Jos konetta ohjataan ulkoisesti (AUX), voidaan valita vain ON tai OFF. • Jos HMI liitetään vanhaan ohjaimeen, ei-käytettävissä olevat toiminnoissa näkyy "N/A". 		

Hälytyslokin lukeminen

Vaihe	Toimenpide	Näytössä näkyy...														
1	<p>Paina aktivoitaksesi näytön valon (jos näyttö on lepotilassa).</p> <p>Napauta  hälytyskuvaketta.</p>	 <p>21°C</p> <p>OFF</p> <p>Pys. hälytyksen vuoksi</p> <p>EXHAUSTO</p>														
2	<p>Palkin väri muuttuu punaiseksi. Arvo voidaan nyt asettaa.</p> <p>Käy  ja  nuolia navigoidaksesi valikoissa.</p> <p>Vahvista valinta painamalla </p> <p>EXact2-käyttöohjeessa on lisätietoja valikoista ja hälytysluettelosta.</p>	 <p>Hälytys ja tiedot</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Hälytys</th> <th>Kylä</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Varoitus</td> <td>Ei</td> </tr> <tr> <td>Tietoja</td> <td>Ei</td> </tr> <tr> <td>Nollaa hälytykset ></td> <td>Ei</td> </tr> <tr> <td>Ajankohtainen luettelo ></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Hälytyslokiluettelo ></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Poista hälytysloki ></td> <td>Ei</td> </tr> </tbody> </table>	Hälytys	Kylä	Varoitus	Ei	Tietoja	Ei	Nollaa hälytykset >	Ei	Ajankohtainen luettelo >		Hälytyslokiluettelo >		Poista hälytysloki >	Ei
Hälytys	Kylä															
Varoitus	Ei															
Tietoja	Ei															
Nollaa hälytykset >	Ei															
Ajankohtainen luettelo >																
Hälytyslokiluettelo >																
Poista hälytysloki >	Ei															
3	<p>Voit siirtyä alivalikoihin ja takaisin käyttäjävalikkoon painamalla paluunuolta. </p>	 <p>21°C</p> <p>10%</p> <p>EXHAUSTO</p>														



Scan code and go to addresses
at www.exhausto.com